

# СВОБОДА SVOBODA

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK LIV. Ч. 219. НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, четвер, 7-го листопада 1946. No. 219. NEW YORK and JERSEY CITY, Thursday, November 7, 1946. VOL. LIV.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ П'ЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ Тел. „Свобода“: НЬО-Йорк 4-0237. — Тел. V. H. Союз: НЬО-Йорк 4-1016 4-0807 THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

### РЕПУБЛІКАНСЬКА ПАРТІЯ ЗДОБУЛА БІЛЬШІСТЬ В ПАЛАТІ ПРИ ВИБОРАХ

При виборах у вівторок 5 листопада Республіканська Партія здобула домінуюче становище у Вашингтонському конгресі. На підставі звітів, призначених пресовими агентствами до 8 год. ранку в середу 6 листопада, можна ствердити, що республіканці вибрали більшість конгресменів, отже будуть мати під своєю контролею палату репрезентантів. Не є виключенням, що вони теж можуть досягти як не більшої, то рівне число голосів у сенаті. У такий спосіб адміністрація президента Трумана стріне сильну опозицію з боку республіканців в найближчому конгресі, який збереться на наради в січні 1947 році.

У цифрах склад нового конгресу представляється у вище згаданій часі так: в сенаті демократів є 40, республіканців 44, нерішених ще вибір 12 сенаторів. Усіх сенаторів має бути 96, а до більшості треба 49 голосів. У палаті репрезентантів є вибраних демократів 160, республіканців 180, один з Американської Партії Праці, нерішених вибір 88. Усіх репрезентантів має бути 425, до більшості треба 218 голосів.

#### ЗАМІТНІ ВИСЛІДИ ПРИ ВИБОРАХ.

Найзамітнішою подією при виборах є перевибір ньюйорського губернатора Тамеса Е. Дюї такою подавляючою більшістю голосів, що він приспоровив ще перемогу для інших кандидатів Республіканської Партії. Дюї здобув більшість около 700,000 голосів, а з ним перейшов кандидат на сенатора Ірвінг М. Айвс більшістю 250,000. Кандидат Демократичної Партії на сенатора, загальнознаний у світі бувший губернатор Герберт Г. Лімен, потерпів поразку в користь Айвса.

У місті Нью Йорку так звана Американська Партія Праці показала силу в тому, що перемогла деяких своїх кандидатів до конгресу. Найзамітнішою перемогою є перемога конгресмена Віта Маркантонія, який наділе є комуністом, хоч вже шостий раз кандидував з Демократичної Партії. Другий переможець А.П.П. є Клейтон Павел. У Пенсильвенії здобули назад контролю республіканці, а також здобули стейт Конетикат і важні становища в Нью Джерзі, Масачусетс та інших стейтах. Південні стейти втрималися в демократичнім таборі.

#### УРАН В ОКОЛИЦІ ПІВДЕННОГО БІГУНА.

Щість держав змагаються за посідання урану, якого поклади відкрили в околиці південного бігуна. Уран це головний елемент, з якого атом беруть до виробу бомби Велика Британія вислала потайки експедицію в околиці бігуна, складену з 30 людей. Вони мають зайняти базу Злучених Держав, яку адмірал Річард Бирд установив іменем Злучених Держав у 1941 р. Крім згаданих двох країн хочуть ще дістатися туди СРСР, Росія, Аргентина, Чиле і Норвегія. Перед у тайних розшуках ведуть Совети так, що навіть американці, які самі про це кажуть, не знають, що Совети роблять. Злучені Держави вислали туди виправу з 20 людей під проводом команданта Фіна Рон.

#### 28,000 УГЛЕКОПІВ НЕ ЯВИЛОСЯ ДО ПРАЦІ.

На 400,000 майнерів м'якого вугілля стрималися від праці 82,000, вижидуючи вирішення спору за контракт між федеральним урядом і майнерською юнією. Дехто каже, що майнери стрималися лише на день виборів, а після того вернуть назад до праці.

#### ЗАПОВІДАЮТЬ ДОВШІ ГОДИНИ У ПРОДУКЦІ.

Речники уряду у Вашингтоні вийшли з заявою, що в краю панує таке велике запотребування продуктів, що підприємства при теперішній видатності праці не можуть подолати замовленням. Головною нестачею будівельного матеріалу й тому програма розбудови домів поступає так повільно. Із згаданих нестач уряд приходить до висновку, що треба або взятися енергійніше до праці, або продовжити години праці, або одно й друге.

#### ХОЧУТЬ НАХОВСТАТИ КОМУНІСТІВ У ЮНІЯХ.

Конгрес Промислових Організацій приготував плани, як приборкати силу комуністичних агітаторів, які безупинно пробують стримати робітничу продукцію і перевозовий рух. Після наладнання страйку морських офіцерів СІО візьметься до основного наладнання відносин у морських юніях, як заповідає передсідник Інституту Американської Торговельної Флотії, Френк Тейлор.

Інтересним фактом є теж вибір республіканців у стейті Мизурі, з якого походить президент Труман.

### Новий єпископ греко-католицьких русинів консекрований в Питебургу

Телеграма пресової агенції Асошейтед Прес з Питебурга згадує перебіг консекрації греко-католицького єпископа, Преосв. Данила Іванча, у римо-католическій катедрі св. Павла в Питебургу у вівторок 5 листопада. Народу було стільки, що не стало місця у церкві. Приявною була теж була австрійська цисарева і угорська королева Зита із своєю дочкою, які прибули з Роялстон, у стейті Масачусетс, на запрошення єп. Іванча. У телеграмі сказано, що Преосв. Іванчо є єпископом 300,000 слов'янських католиків, а це русинів, росіян, хорватів і мадярів. Проповідь з нагоди консекрації виголосив монсінйор Фултон Дж. Шін, з Католицького Університету у Вашингтоні.

Консекрації довершили три єпископи, згадує телеграма. Ними були три українсько-католическі єпископи, а це Високопреосвященні: Константин Богачевський і Амвросій Сеняшин із Злучених Держав і Ніль Саварин із Канади, одначе їх імен в телеграмі не згадано. Новий єпископ є „помічним єпископом для екзарха русинів-католиків, Високопреосв. Василя Такача з дієцезії в Питебургу“, сказано в телеграмі.

### „Револуція проти Мануїльського“; ще одна лекція большевицькому манекінові

Засідання політичного комітету Загального Зібрання О. Д. дня 5-го листопада було видивцем, що його преса називає „революцією проти Мануїльського“, який є передсідником комітету. Після довгого засідання в переповненій і накурений салі в Лейк Сохес, на порядку денному поставлено справу процедури прийняття нових членів О. Д., при чому советська делегація пробувала не допустити до того, щоб Загальне Зібрання О. Д. мало в цій справі більший голос. Значалося від спокійної пропозиції представника Аргентини, якому представник советської України Мануїльський з черги закинув, що він хоче змінити чартер О. Д. і т. д. Далше пішло цілком на „гарячо“. Не обійшлося без схоплювання з місць, биття п'ястком в стіл, при чому Мануїльський, як передсідник, бавився в диктатора, даючи, чи відбираючи право голосу. Вкінці американський представник сенатор Том Конелі вважав за необхідне дати Мануїльському лекцію демократичної поведінки та нахилившись вперед і бючи й собі п'ястком в стіл, протяжно заявив: „Я дозволю собі пригадати передсідникові, що він є слугою, а не диктатором цього комітету“. На цьому не закінчилося. Підчас голосування перейшла аргентинська пропозиція більшістю 20 голосів проти 14, а 15 здержалося. Між тими, що голосували проти зі Советами на чолі, був теж американський представник. Мануїльський, як передсідник комітету, не хотів визнати пропозиції за переголосовану, заявляючи, що 20 голосів не творять більшості. І тоді власне почалася „революція“ проти кремлівського представника України. Йому закинули ігнорування проти нього виступили навіть ті, що разок з ним голосували і не тільки американський представник, але навіть варшавський товариш Мануїльського, Оскар Лянге. У висліді, ліберійський представник домагався голосування в справі поведінки передсідника. Це домагання, підтримане представником Філіппин, Мануїльський з черги згнорував і тоді сенатор Конелі знова рушучо сказав: „Голосування мусить бути переведене зараз, негайно. Негайно і не завтра. Негайно і не після дальших промов передсідника. Негайно і не після того, як містер Мануїльський дістане деякі дальші вказівки від своїх підмовників. Негайно“. І голосування переведено негайно, у висліді якого 46 представників, з польським включно, голосували проти Мануїльського. Мануїльський остався лише зі своїм російським „босом“ та представниками Білорусі і Югославії. Вкінці прийнято аргентинську пропозицію в справі прийняття нових членів. Мануїльський не мав шаста теж в генеральному комітеті, де голосовано в справі об'єднання Держав. Мануїльський з його „босом“ Громиком були єдині, що протиставили американській пропозиції, щоб осідком О. Д. були Злучені Держави, обстоюючи пропозицію Мануїльського, щоб цей осідок перенести до Європи.

#### ПРОЕКТ ВАЖЛИВИХ ЗМІН В АНГЛІЇ.

Англія належала до тих нечисленних країн, що підчас мира не мали обов'язкової військової служби. Це далось болісно відчувати з вибухом другої світової війни, коли Німеччина мала мільйони вишколених вояків, а Англія мусіла тільки починати вишколювати. Тепер прем'єр Атлі заявив на одному „таємному“ засіданні Лейбуристської партії, що уряд підготував проект, який поставити військову службу на перманентній базі теж в мирних часах. Служба мала б тривати 18 місяців і про це мав би повідомити сам король, при відкритті чергової сесії парламенту найближчого вівторка. З цієї причини сподіються палих дебат і розбіжностей думок навіть в самій Лейбуристській партії, бо соціалісти є проти обов'язкової військової служби вчасі мира.

#### НЕМА РІЗНИЦІ МІЖ ДЕМОКРАТАМИ І РЕПУБЛІКАНЦЯМИ, КАЖЕ МОСКВА.

Орган советської армії „Красная Звезда“ в Москві пише, що різниці між демократичною і республіканською партіями в Злучених Державах ще ніколи не були такі незначні, як сьогодні. По думці Москви обидві американські партії, демократична і республіканська, є „реакційні“.

Советській газеті найбільше не подобалося, що обидві партії є за „твердою політикою“ у відношенні до Советського Союзу. Віддається теж належну увагу Генрі Волесові, який, по думці „Красної Звезди“, сам „зрезигнував“ зі секретара торгівлі.



З ПРОТЕСТАЦІЙНИХ СЦЕН У ГАЛІВУДІ.—Це картина з страйку в Галівуді. Бачимо частину протестаційного походу, в якому взяло участь понад 4,000 членів юнії, злученої з Американською Федерацією Праці. В часі демонстрації поліція арештувала понад 100 страйкарів, як демонструючи не хотіли розійтись, чого домагалась поліція.

### МОЛОТОВ ЗАКИДУЄ БИРНСОВІ ДИКТАТУРУ

На засіданні Ради закордонних міністрів Чотирьох Потуг у Волдорф-Асторія дня 5-го листопада прийшло до інтересної „виміни думок“ між советським міністром Молотовом і американським секретаром стейту Бирнсом. Молотов обвинувачував Бирнса, що той ставить Раді „ультиматум“, обстоюючи думку, щоби позбавити Югославію користей воєнного відшкодування, якщо вона не підпише мирового договору з Італією, та заявляючи, що таке становище є порушенням попередніх постанов Ради. Бирнс зі свого боку заявив, що він тільки обстоює думку більшості учасників Мирової Конференції в Парижі і власне він мав би право закинути Молотову ставлення ультиматив, бо вже на початку Молотов видвинув і обстоює справи, які не мали більшості на Мировій Конференції. В дальшому Рада закордонних міністрів обговорювала другорядні справи, цілком не чіпаючи основних.

#### ВІСТІ З НІМЕЧЧИНИ.

Заступник губернатора американської окупаційної зони Німеччини, ген. Клей на нарадах прем'єрів трьох німецьких держав в американській зоні виступив гостро проти неточностей в детеперішньому перебігу „денацифікації“ та домагався від німецького управління більшої пильності в цій справі. В британській зоні судитимуть як воєнного злочинця молодого Альфреда Круппа, спадкоємця великих фабрик зброї, що відігравали рішучу роль в німецькому озброєнні підчас першої і другої світових війн. В американській зоні відкриється окремі школи для американських дітей, яких начисляється до 3,000. З британської зони повідомляють про кризу в харчуванні, бо не прийшла ще сподівана посилка збіжжя. В Берліні закінчилися советсько-американські переговори в справі торговельних полех між обома зонами. В американську зону напливають дальші жидівські втікачі, головню з Польщі. В лагерах УНРРА живе там тепер біля 120,000 жидів, в тому 20,000 дітей. Інші живуть приватно по містах. Для відтягнення американської зони предвиджується створення таборів в Чехословаччині та Італії, куди мали б перевезти 15,000 жидів з Німеччини. Про дальші акти саботажів німецької підпольної організації повідомляють зі советської зони. Америка планує збільшити приділи харчів у своїй зоні Австрії.

#### ЗАВУРУШЕННЯ В ЕСПАНІЇ.

З Мадриду повідомляють, що там вночі на 5-го листопада вибухли бомби підложені в 14 харчових склепах в різних дільницях міста. Матеріальні втрати невеликі, були теж деякі жертви пораненими, з яких один мав вмерти, але в цілому місті панує напружена атмосфера. Напади на харчові магазини збільшуються з огляду на важке харчове положення в країні. Останні акти вижеться теж з річниці зодобуття Мадриду військами ген. Франка. Про неспокої та акти насильства повідомляють теж з інших місцевостей Еспанії, приписуючи їх політичній опозиції до режиму Франка та звязуючи їх з бажанням цієї опозиції відповідно вплинути на вирішення еспанської справи в О. Д. Поліція переводить численні арештування.

#### ЗАКЛИК ДО ГРЕЦЬКИХ ВОРОХОБНИКІВ.

Новий грецький міністер публичного ладу звернувся зі закликом до грецьких лівих партизанів, визнаючи їх залишити свою підірвану роботу та об'єднуючи ім „лагодячі обставини“, якщо вони добровільно віддадуться в руки властям. Він вважає, що багато з цих ворохобників вже мали можливість переконатися, що їх справа не є слушна та що вони вислугуються чужим силам проти інтересів батьківщини.

#### ПАРТІЯ ДЕ ГОЛЯ ДОМАГАЄТЬСЯ СОЮЗУ З АМЕРИКОЮ ПРОТИ РОСІЇ.

Рене Капітен, провідник так званої де-голівської унії, що діє в імені бувшого президента Франції та керівника французького визвольного руху проти німців, ген. де Голя заявив у Парижі, що ця французька політична група змагає до союзу зі Злученими Державами, з метою: „зупинити загрозу російського імперіалізму та забезпечити всім націям умовини їхньої незалежності і свободи діяння“.

#### ДОМАГАЮТЬСЯ ЗНЕСЕННЯ ВІЗ ДЛЯ АМЕРИКАНЦІВ.

Комітет представників британських пароплавних компаній звернувся до уряду в Лондоні з пропозицією, щоби зняти потребу окремих віз для американців, що хотіли б відвідати Англію в торговельно-промислових цілях. Вони домагаються негайної акції в цій справі, незважаючи, що американський уряд можливо, не був би в стані поробити подібні полехші відразу теж для англіїців.

ЯК НЕ МАЄТЕ ПРАЦІ, АБО ХОЧЕТЕ КРАЩОЇ, чому не користати з оголошень знаменитих нагод для зарібку, поданих у оголошеннях нових робіт у „Свободі“?

**"SVOBODA" (Ukrainian Daily)**

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. BRYANT 9-0582

| ПЕРЕДПЛАТА:                                             |         | SUBSCRIPTION RATES:                       |         |
|---------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------|---------|
| Поодинокі число три центи.                              |         | Three cents a copy.                       |         |
| На рік                                                  | \$7.00  | One year                                  | \$7.00  |
| На пів року                                             | \$3.75  | Six months                                | \$3.75  |
| На три місяці                                           | \$2.00  | Three months                              | \$2.00  |
| В Україні та в Європі:                                  |         | Foreign and Jersey City Rates:            |         |
| На рік                                                  | \$10.00 | One year                                  | \$10.00 |
| На пів року                                             | \$5.25  | Six months                                | \$5.25  |
| На три місяці                                           | \$2.75  | Three months                              | \$2.75  |
| Число з суботи (з англійською частинкою):               |         | Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly): |         |
| На рік                                                  | \$2.50  | One year                                  | \$2.50  |
| На пів року                                             | \$1.50  | Six months                                | \$1.50  |
| За оголошення реклами не відповідає.                    |         |                                           |         |
| За кожну зміну адреси платиться 10 центів.              |         |                                           |         |
| Address: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J. |         |                                           |         |

**У МІСЯЦІ ЛИСТОПАДІ**

Приглядаючись нашому народному житті останніх 25 років можна зауважити, що місяць листопад завжди був найважливішим щодо різних народних свят, концертів, віч чи маніфестацій. Листопад був теж особливо добрим для справи поширення української книжки, зокрема цієї, що є про Україну в англійській мові. У цьому місяці було звичайно найбільше різноманітних протестів і домагань в справі України, висланих до уряду в Вашингтоні чи деінде. В листопаді збирали звичайно теж і найбільше жертв на різні народні потреби.

Так воно було. Чи не треба б тепер доложити труду, щоб ця добра традиція не зникла, а далі жила? Листопад — це не тільки гарний спогад про славне діло, про героїські подвиги української нації, положені в боротьбі за визволення. Листопад має закривати усіх, що злучені духово з українськими героями до нових діл і жертв, бо без цього не здійсниться те, за що мільйони українців віддали життя.

Ідеали, в обороні яких гинули і далі гинуть українці, не є власністю самого тільки українського народу. Тому і не сам тільки український нарід повинен їх боронити! Вірна Україна, це народоправна Україна. Це демократія, а не тоталітаризм червоного, брунатного чи якого там ще коліру. Тому і допомогти українському народові завести в Україні демократію є не тільки обов'язком українців-демократів, що живуть поза Україною, але теж і обов'язком усіх демократів у світі. Оборону демократії проголосили Злучені Держави в двох останніх світових війнах як своє передове завдання, як свою найвищу ціль. Те саме повторює тепер наш уряд, коли представляє засади американської міжнародної політики.

Нам, американським українцям треба ці речі пам'ятати і постійно, все і всюди, пригадувати, що в Україні нема свободи, нема демократії. Місяць листопад дуже добре до цього надається. При цьому треба пам'ятати, що хоч Львів та Західна Україна тепер у московських руках, то давні окупанти ще досі не годні погодитись з тим, що ці землі не були польськими, ними не є і бути не можуть. Польські шовіністи ще навіть тепер, особливо на лондонському ґрунті й тут, далі мріють про Львів і західно-українські землі, тому й їх треба мати на увазі.

Те, що Злучені Держави стали осідком Об'єднаних Держав, дає і даватиме американським українцям багато нагоди до оборони права українського народу на вільне життя. Місяць листопад був у нас прикладним місяцем у народній праці, а зокрема в справі оборони України. Сила великих подій є в тому, що вони додають сили і отухи до добрих і благородних діл. Такої сили і отухи додавав нам упродовж останніх 25 років теж і Перший Листопад 1918 року. Те саме повинно бути і цього року. Як у Карпатах чи деінде в Україні дають своє життя, ми даймо хоч — труд і грошеву жертву.

**Солідарність з „північним кольосом“**

Спруйл Бреден загрозив, що він зрезує із свого становища спеціального асистента секретаря стейту для південно-американських справ, якщо президент Аргентини Перон не прожене з краю агентів Осі. Водночас наспіли вісти з Буенос-Айреса, що Перон пропонує аргентинському конгресові три грубі томи битого письма, в яким виложив плани всесторонньої відбудови Аргентини впродовж п'яти літ. Знов з Чіле доносять, що новий президент запропонував введення спільного громадянства для усіх мешканців-громадян цілої американської гемісфери. Отже заноситься на великі діла на американській півкулі. План аргентинської, велетенської п'ятилітньої казував би, що Перон не зрезує із свого давнього становища вести Аргентину незалежно від політики Злучених Держав і втримувати її як конкурентку Північній Америці. А всіма як наш департамент стейту, так і міністерство закордонних справ Аргентини не виявляють до себе основної ворожечі в теперішньому часі і тому в нашій департаменті війни викінчують плани для солідарної оборони обох половин Західної півкулі і до скликання Між-Американської Конференції в Ріо-Шораз менше з південно-американських республік даються чути голоси остероги перед „Кольосом з Півночі“, як загально називають Злучені Держави Північної Америки в латинській Америці. Ще лише комуністи відіграють час до часу гасло про „імперіалізм енків“, а справді південно-американські громадяни тепер такими категоріями вже не думають.

Треба ствердити, що у всіх краях американського континенту довершується така епохальна переміна в напрямі солідарності і почуття спільності інтересів, якої досі небувало в часи мира. Забувається навіть така засада, як „Америка для американців“, що її проголосив президент Джеймс Монро і забувається ще ширша засада, а це „Америка для людства“, яку голосила Аргентина на конкурентній Злученим Державам в другій половині минулого століття: Забуваються ці гасла тому, що вони стають малими в порівнянні із завданнями, які стали перед цілим американським континентом в обличчя спільної загрози після Другої Світової Війни. Відрадинний в теперішньому часі вияв спонтанічної солідарності без якогось спеціального впливу одної держави, а сама конечність робить цю солідарність природною.

Ще вчасі війни виявилось, що всі краї Америки шукають захисту в Злучених Державах перед чимось невідомим. З різних причин найдовше опиралася такому напрямкові Аргентина, але й вона вкінці побачила, що для неї нема іншого виходу. Заходять питання: Де причина цієї спонтанічної солідарності? Відповідь на це дає історична минушина цілого американського континенту. Ця минушина вказує на стихійне змагання всіх народів Америки до волі, до свободи, до незалежності. Не лише Злучені Держави були речником свободобольних ідей. Південно-американські краї і такі патріотичні герої, як Болівар з Венесуели або Сан Мартін з Аргентини, у деяких своїх замислах випередили навіть Злучені Держави. Серед населення Південної Америки швидше проголошувалося ідею загально-американської солідарності, ніж її проголошено в Північній Америці. Симон Болівар скликав зібрання південних республік до Панами, а в ньому Північна Америка не брала участі, і вже тоді проголошено пан-американську єдність. Щойно розумна політика президента Гувера і політика „доброго сусіда“ практикована президентом Д. Рузвельтом довели до здійснення ідеалу, киненого Боліваром. Завершенням цієї політики є договір з Чапультепек після конференції делегатів усіх американських держав в Мексикі в 1945 р. заки ще відбулася конференція в Сан Франциско. Між-Американська Конференція відбулася вправді під закликом регіональної оборони, однак замість факту, що договір з Чапультепек, який виправдовує на цій конференції в Мексикі, підписали перший раз всі американські держави, хоч давніші спроби скласти й ратифікувати подібні договори, як от договір з Ліми, не вдалися.

Який практичний наслідок може мати солідарність 21 американських республік? Відповідь на це дає поведінка цих республік на конференції в Сан Франциско, а це більше на першій нараді Асамблеї Об'єднаних Держав в Лондоні на початку біжучого року. Нема найменшого сумніву, що наша делегація в теперішній Асамблеї дістане повну підтримку делегатів південно-американських держав у загальному американському змаганні поширити свободу й демократичні засади й ідеали по цілому світі. Тоді-ж кличі „Америка для американців“ і „Америка для цілого світа“ зліються в одній спільній симфонії для щастя кожної людини. Планована Між-Американська Конференція в Ріо-де-Жанейро має ввести в життя практичні способи здійснення великих засад.

Микола Чубатий.

**Комуністи, яких пошукують їх кривні скитальці**

Українсько-американська преса Злучених Держав та Канади тепер заповнена колючими тис, що шукають своїх рідних та своїх приятелів. Окупация України червоними росіянами зрушила з місця сотки тисяч синів українського народу. Все, що було активніше у громадському житті, мусило покинути рідний край. Безперечно, що серед тої маси скитальців є теж поважна частина українців та українок, які може й могли б бути лишитися на рідних землях та тягнути своє марне життя під терором червоної советської окупации. Може й в них не вдарив би грім в постаті арештування безперервних допитів та засланя. Однак це вже справа особиста людини, чи вона хоче томитися в морально душний атмосфері, чи на це її нерви не вистачають.

Фактом є, що подавляюча частина скитальців, це той активний український народ, який краще зробив, що покинув рідний край, коли не було виліків на це, що він переживе лихоліття української землі. Коли людина мала лишитися тільки на це, щоб стати жертвою певного арештування та вивезення на повільну смерть в советських концетраційних таборах праці, її пошукання не було б принесло ніякого пожитку, навіть коли б хотіла зробити зі себе особисту жертву для інших.

В той спосіб покинуло Україну багато селянського активу, в який в останніх роках перед війною була така багата зокрема Західна Україна. Були це активні ділячі українських кооператив, читальні, організації молоді, тощо. Виїхало теж багато провідних людей зокрема молодого українського робітничого та купецько-промислового стану. В останніх роках польського волюнізму в Західній Україні вони так багато зробили в напрямі українщення наших міст. Виїхало теж багато інтелігентів.

Виїхали теж тисячі зі Східної України, яких двадцять літне томління під большевиками найкраще їм говорило, що вони мають зробити. Тим способом можна певно сказати, що на 90 відсотків виїхали з українських земель ці, що виїхати повинні були не тільки з їх особистих причин, але насперд з національних раций.

Це все накладає на кожного українця поза рідними землями обов'язок мати для тих людей багато розуміння та багато українського серця і їм по своїм силам допомогти. Ці люди часто виїздили несподівано, не забравши зі собою найбільш потрібних річей та адрес кривних чи приятелів за мо-

рем. Ось і причина появи тих довгих коломи в нашій пресі зі заголовком: „Пошукують своїх“.

Пошукують своїх знайомих односельчан один одного, пошукують скитальці своїх приятелів, пошукують своїх теж далеких кривні. Але теж найчастіше пошукують себе рідні — брат сестру, сестра брата. Пошукує часто теж батько — мати дитину, чи навпаки, дитина батька. Там на рідних землях ці люди жили життям свого рідного народу, брали участь в його активному житті, яке в останніх роках характеризувало висока національна свідомість та піднесені патріотичні почування, готові навіть на найбільшу жертву для рідної землі.

Кожному, хто був на рідних землях перед самим вибухом останньої війни, відоме, що комунізму серед українського населення так як не було. Членами делегальної комуністичної партії Західної України були на 90 відсотків неукраїнці тої території, що найкраще показували останні протикомуністичні процеси.

Не диво, що скитальцям, заохідним українцям й на думку не прийде, щоб їх приятелів, їх кривних а то й часто брат чи батько могли стати на службу червоного ворога тут на вільній землі Вашингтона, де немає на них ніякого політичного натиску, а людина може жити так як її Господь сотворив на свій образ й подобу. Кому із тих патріотичних скитальців, якій сестрі, якому братові, якому синові чи дочці могло б навіть через голову пересунути таке, що їх рідний став ворогом рідної землі та став приятелювати з емісарами червоного тирана.

Люди ці зі скитальщини пишуть чутливого патріотичного листа до стрийка, вуйка, брата, чи приятеля, не знаючи, що той лист найде відгомін зовсім не такий, якого вони сподівалися. Були вже випадки, що до брата пише сестра-вдова, чоловіка якої замучили червоні. Нещасна пише в надії, що найде братне серце за морем, а вона наводить глум.

З того вже особистого досвіду знаю, що рідний брат на скитальщині шукає рідного брата. Брата віднаходжу при допомозі добрих людей, а цей брат не реагує на ніякі листи немов не знав би того свого брата на скитальщині.

Маю й такий приклад, що близьку родину скитальця по великих трудах віднаходжу та дістаю у відповідь лист повний протакційної напасти на свого таки кривняка: „А чому він втік, на чий службі він був, що опинився аж в Німеччині?“, пише кривняк зі зло-

бою здеморалізованої людини, що затратила всяку людську гідність та братне серце. Немає сумніву, що цей скиталець був на службі українського народу та саме ця служба українському народові його викинула з рідної землі. Однак на чий службі стоїть такий американець, що затратив тут за морем не тільки почування українця, але теж почування людини, найпримітивніше почування братньої любові! Чи хіба хто може сумніватися, що така людина, що зрадила свій нарід, що позбулася почування рідної любові, не зрадить і прибраної батьківщини Америки, коли б тільки до цього була спосібність?

Через помилку від часу до часу забувається до мене лист від скитальця неукраїнця-росіянина чи поляка, що просить якоїсь поради чи інформації. Чи людина з почуваннями людськості може з тим членом нації, ворожої для українця так поступити, як поступають комуністи українського походження зі своїми рідними? Людськість вимагає принайменше спрямувати писемку чужої нам людини там, де вона у своїх може найти поміч. Не станемо ми так поступати, так всякі основи нашої цивілізації та гуманності зруйновані.

Чи не зруйновані всякі основи нашої цивілізації, чи не зруйновані всякі моральні основи у такого батька, що не відізнається на голос дитини, то му тільки, що ця дитина є проти поневолення рідного народу? Чи не зруйновані всякі моральні почування у того брата чи сестри, чи кривного, що з гадючим сичинням приймають лист від рідного з просьбою поміч, а принайменше теплого слова? Ми маємо живи та повчаючи приклад, яку моральну руйну, не тільки національну, але моральну руйну, в силі принести зі собою комунізм, атеїстична наука нового світа.

**Uncle Sam Says**

Any number of my young nephews today dream of having the ball out of the park in a World Series. A big league baseball career is a fine future for any American boy, but so is a career as a lawyer, a doctor, an engineer or some other profession. The big leagues among dads know that it costs money to give their sons the opportunity for a great career. By investing every day in United States Savings Bonds, any dad can give Junior a good start in life. Yes, Savings Bonds are in the big league class. Buy an extra Savings Bond today. U. S. Treasury Department

ВАСИЛЬ ПАЧОВСЬКИЙ

**ЗА УКРАЇНУ**

(Історична повість, оперта на подіях в Україні

в 1664 році).

13)

— Успокойся, Олесью, через три неділі найдалше вернуса, як іду поміж шляху до свого діла, не на війну голубко!...

— Ой тепер горе шляхті за знегодом черні, Іванку мій, голубе мій сизий!

— Бач, яке військко маю коло себе, козаки мої вірні соколи, не бійся!

— Чогось вони узброєні не як до почоту? Чи на війну виїжджаєш, орле мій, гетьмане мій, князю мій любий?!

самого коня, що гребав землю в пишному наряді. Припала до золотом писаного сидла на багровий золотими нитками перестрочений чапрак своєю синьою як небо юбкою до гетьмана в червоному жупані й голосила як опущена дитина. Сльози душили її, бо почувала страшенне горе коло серця.

— Ой куди ідеш, де вилітаєш, мій соколе від мене?

— Кому ж мене урочаєш, серденьку моему?

Гетьман поцілував сина, що йому подали, пригорнув до грудей, якби в останнє з ним працювався — відтак схилився

до дружини, поцілував її і шепнув:

— Бувай здорова, в три неділі повернуса-а з київського полку.

— В дорогу, браття козаки! — крикнув гетьман і шарпнув коня за поводі, як трубач за трубів позір! Усім на дорогу — і помчався попереду свого відділу.

Іхав ставний та пишний на вороному коні в червоному жупані, підбитім собольми, з брилянтовою спинкою в бобровій шапці із струсинними перами. Червоний жупан золотом шитий горів позументом і золотими гузиками до сонця, а шабля мерехтіла самоцвітами край золотом тканою пояса. За ним неслися ристю козаки в різноцвітних жупанах та в повнім узброєнні. Гетьманша слізно дивилася довго, довго ворувала жінка Стеткевича.

— Чогось мені, Марусенько, тяжко на серці. Так теженько

ж ніколи! Не грав під ним

на київський шлях, а як військко шезло за лісом, вернула до дому, впала на ліжко, голосно ридаючи.

— Чого, Олесью, тобі? Адже він верне за три неділі — вго-кін ворний, тільки спотнінувся! Либонь він уже, не верне, не верне...

І загалосила на цілу світлицю. Довго вговорювала її Маруся та інші жінки, аж син облився за шийну матір і відвів її від голосного плачу до сльозавого зітхання.

**Дорога на Голгофу.**

I.

Прихав гетьман до Хвастова, негайно написав універсал до козаків і поспішав, аби не ударяли на двори і міста, а гуртувалися під одну хоругву на вибір нового гетьмана, коли не хочуть Тетері. Хотів тим робом перепинити війська ворожі при переправі на Дніпрі. Аби на якийсь час ухилити пі-

дозріння короля і шляхти, видав другий універсал до київської шляхти, зважуючи її на сеймик до Житомира ради за згроженої „отчизни“ України і вислав його своїм вистовцем до дворів.

Ті універсали виставлені дня 1. березня 1663 вислав окремим гонцем до регіментаря Себастіяна Маховського в Білій Церкві, думаючи, що тим ухилить всяке підозріння звязків з встанням на Правобережжі. З листу короля змиркував, що в тім була рука Маховського. Король дав приказ йому одностайне стати з Маховським рука в руку проти ворогів Польщі. Тепер він стає з ним рука в руку...

— „А виступ проти Тетері в універсалі до козаків — думає воевода — буде як раз по листі Маховського. Він же його смертельний ворог, він намаував його до того виступу, бо це є в інтересі Чарнецького; він обіццював йому по-

міч з боку влади для добуття гетьманської булави по Тетері. А до того сам Тетеря сповірювався йому, що він зречеється радо тяготною йому булави, маючи у руках вже всі скарби Богдана Хмельницького, яких не встиг захопити з пивниць Брюховецький.

З універсалом до київської шляхти лустив гонця, аби перебігав від двора до двора і збирав підписи всіх, що приїдуть на сеймик до Житомира. Але в тиждень вернув гонець з пустим папером до гетьмана.

— Ясновельможний — казав він — не добрим духом дишуть пани до Вас, уся шляхта втікає до Білої Церкви до Маховського...

— Як же так? — питав воевода — покажи папір хто приїде до Житомира.

— Куди, Ясновельможний їм збиратись на сеймик під страхом перед черню. Двічі мене замкнули пани під сто-

рожу, тільки мене служба пустила, а один шляхтич мало не вбив мене.

— Ти — каже від того ізмінника, бунтівника, — перепрашаю Ясновельможного — псубратора з призивом приїжджаєш! Нехай іде до хлопства ваш хлопський воевода! Вон з мого двора, а то убою як пса.

Воевода понурился в задуму, хто витворив таку велику пропасть між дітьми одного народу, на горі України, а вистовець говорив далі:

— А селяни по селах так і радять собі по левадах та радять, чекають гасла до нападу на двори. Як прийде, кажуть, Іванець, то в мить лакам буде кінець!

— Про Маховського не чув ти нічого? — перебив гетьман.

— Нічого, сидить, кажуть, у Білій Церкві та боється носа показати, а до його бігне вся шляхта. (Далі буде).

## Увага! Нью Йорк і Околиця! Увага!

Старанням Українського Конгресового Комітету Америки і Об'єднаного Комітету Українських Національних Товариств міста Нью Йорку

— відбудеться —

в СУБОТУ, 16-го ЛИСТОПАДА (NOV. 16) 1946

ТОЧНО В ГОДИНІ 7-й ВВЕЧЕРІ.

в салі Cooper Union  
at 4th Ave. and 8th Street, New York, N. Y.

# МАСОВЕ ВІЧЕ

## В СПРАВІ ПОЛОЖЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ

На вічу виступлять з промовами редактор Степан ШУМЕЙКО, голова Українського Конгресового Комітету Америки та трьох членів делегації канадських українців, яка приїхала до Нью Йорку у зв'язку з нарадами Загального Зібрання Об'єднаних Держав: о. др. Василь КУШНІР, голова Комітету Українців Канади, інж. Володимир КОССАР, заступник голови КУК і голова Українського Національного Об'єднання в Канаді та адв. Іван Соломон, посол до Манітобського Союзу. Промовляти буде теж одна українка, яка тільки що приїхала зі скитальщини в Європі. Ред. С. Шумейко при цій нагоді передасть свої враження зі своєї акції в українській справі на Міровій Конференції в Парижі, звідкіль він перед кількома днями повернувся.

Українці й Українки: країна Ваших батьків — Україна переживає в большевицькій неволі найгірніше лихоліття за весь час своєї історії. Вона, що сплюндрована і знищена вже попередніми окупантами, потерпіла найбільші втрати та найбільшими жертвами окупована перемогою над нацистами, сьогодні є жертвою найжахливішого большевицько-московського терору. Наші брати і сестри в Україні і на скитальщині в Європі позбавлені всіх не тільки людських прав, але й виразно засуджені на смерть і загибелю. Україна падає у вогні боротьби за визволення та заливається кров'ю своїх дітей, які не бажують покоритися червоному сатрапові. Українці й українки: нашим святом обов'язком є заперестувати перед культурним світом проти большевицьких злочинів, поповнених над українським народом. Ми, що маємо право вільно говорити, повинні боюди словом виступити перед світом в обороні наших братів на Україні і на скитальщині. Українці й українки, викажіть Вашу єдність з Вашими знедоленими братами: Приходьте всі!

## 3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

### ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА.

З організаційної праці  
У. Н. Союзу.

Минулого тижня змагались такі відділи У. Н. Союзу: 105, 324 і 375. Другим у загальних змаганнях став відділ 105, придбавши 19 нових членів, а бракує йому тільки три члени, щоб дорівняти 45 відділові. Відділ 324 є третім з ряду, бо придбав 14 нових членів. Знов відділ 375 остав на четвертому місці, придбавши 12 нових членів. Треба визначити, що секретарі згаданих відділів працюють ревно й допомагають мені щиро. Ще згадаю, що в цьому тижні зачалась організаційна праця відділів: 62, 35 і 395. Наразі можу сказати, що як усі відділибудуть працювати зі мною солідарно, то місце Філадельфії зросте значно в членстві в У. Н. Союзі. Це тільки вийде на добре тим, що приступлять до Союзової Родини, як і скріпить наше народне життя, гуртуючи в Союзі щораз більше якнайкращого та найсвідомішого нашого елемента.

А Маланчук,  
організатор У. Н. Союзу.

### ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА.

На допомогу скитальцям.

Дня 22. вересня відбулось у Філадельфії заходом місцевого Допомогового Комітету віче. Вправді прийшло поважне число громадян, однак беручи під увагу скількість українців у Філадельфії, це куди мало. Така важна і печуча справа, якою є рятуюнок соток тисяч людей, нам так близьких і рідних, повинна б промовити до серця кожного, хто називає себе українцем і заставить його прибути на віче. Вічем проводив голова комітету п. В. Волчанський. Головним бесідником був д-р В. Галан, який дав звіт з своєї подорожі по Європі і таборах скитальців. У своїй одно-годинній промові він переповнив свої враження з відвідин таборів і положення наших скитальців, вказуючи на їхні безпосередні потреби, з яких правна оборона і заступництво перед властями являється найбільш печучим.

Приявни уважно вислухали промови і неодному жаль стискав серце, а слюзи виступали з очей на згадку про пере-

живання і непевну будучність скитальців.

Після промови були запити, на які д-р Галан дав вичерпні відповіді.

До збірки взивав редактор „Америки“, п. Б. Катамай. Другою бесідницею була п-ні М. Хомин, яка тільки що приїхала з Європи. Вона там перебувала тяжку Полгофту, включаючи арешти, тюрми, голод і холод і утрату мужа, д-ра Хомина, якого большевики розстріляли.

З трудом, поборюючи зворушення, старалась п-ні Хомин вияснити, хто опинився на скитальщині і яка буда причина такого масового виходу нашого народу з рідної землі. Співпраця з большевиками, говорила вона була неможливою, не вважаючи на добру волю з боку наших людей співпрацювати. Не чувся безпечним перед арештом і вивезенням на Сибір навіть той, що не було з ним ніякої провини.

На вічу були привні ще два скитальці: молодий хлопчик з Філадельфії та інженір

з Джерзі Сіті, які просили слова, та на жаль забракло часу, бо сая мусіла бути опорожнена. Сподіємось, що це буде нагода їх почути.

Замітне теж відношення скитальців до допомогової акції. Підчас збірки, коли деякі патріоти виходили з салі, скитальці самі прийшли і зложили свої жертви. На мою заввагу, що вони не повинні цього робити, вони так мені відповіли: Ми вже спасені й стоїмо на твердому ґрунті, а що знаємо, що значить бути скитальцем, тому ділимося з скитальцями тим, що маємо.

Неодним з нас вартоб заставитись над цими словами! Збірка принесла \$647.10. По виплаченні коштів передано до Допомогового Комітету \$583.90.

Жертвували: \$50: Тов. св. Володимира, відділ У. Н. Союзу, і Відділ 48 СВА; \$30 Ан-на Баран, Вілмінгтон, Дел.; по \$25: Тов. Єдність, ч. 163 У. Н. С., Василь Граб, Кемден; по \$15: К. Шпікула, Іван Возний, Вілмінгтон, Дел.; по \$10: Б. Катамай, д-р В. Галан, І. Букайло,

І. Ганусей, А. Цеслик, Тов. Вітовського 375 від. У. Н. С., по \$5: П. Романюк, Марія Яськів, Палко, І. Панькевич, о. Федаш, О. Горохівський, П. Морус, А. Мельник, О. Бережницький, І. Гальчук, Е. Леськів, В. Олійник, В. Лабурак, Г. Артимко, І. Баренюк, Стефанів, Гаєвський і Ксеня Гаєвська, Зановій, Передак, А. Гон-тарик, І. Парашак, д-р Гарасим, Красій, І. Банах, Неля Прошко; М. О. \$4; по \$3: О. Штогрин, І. Лисий, М. Максимів, Онешкевич, Васильська, Даньковський; Антін Данько \$3.15; по \$2: Е. Кульчицький, М. Гондзюк, С. Мілан, М. Качмарик, П. Бура, о. Н., Н. Дяківський, М. Омелян, Мацур, Фостик, Кобильник, Салменюк, Котлярник, Панкевич, Наконечний, О. Ощипко, Ортинська, Миць, Монастирська, Журавинський, Михальчук, Свистун, Г. Бучко, І. Тарнавська, Хновак, Д. Кобильник, М. Кравченко, Бугера, Г. Грицишин, Сінковський, Онішук, д-р І. Яців, Канада; по \$1: І. Литвин, П. Заводський, Е. Хроботко, Ю. Волкович, В. Стриковська, А. Слободзін, О. Стасюк, В. Сербатюк, М. Ваврик, І. Кіценюк, А. Іванко, П. Трус, П. Черномаз, В. Гарасим, М. Мохналь, М. Нечипор, А. Матоліч, П. Купер, Данилович, М. Кіс, Н. Пеленська, Е. Слободзін, Р. Ніколас, П. Деринич, М. Гринишин, Гринишин, С. Губиш, Піскор, Т. Борш, І. Жмутин, А. Федорів, А. Моцак, Балух, Травич, Ланюш, Студент, П. Омелян, І. Омелян, Д. Омеляк, С. Олесь, Кула, М. Баглай, П. Грамьк, В. Панас, Бакун, Багрий, С. Штогрин, Яремко, Шлезак, Шопя, Галюк, Панас, П. Мельник, Кубер, Монастирська, Бурдик, Дудан, Бомба, Тужанський, Ільницький, О. Ільницький, Гриско, Криско, Олійник, Рефчанський, Лапішка, Одічук, Шечканський, Квасінський, інж. І. Гордіюк, Ткач, Драбик, Кучанська, Кучанська, Летанчин, А. Мельник, Е. Вовчак, М. Чаплинська, М. Бохей, В. Васильюк, Платівський, Ли-сецька, Завойська, К. Біла, Хадай, Гадичук, А. Тоганчик, Павлюк, Дидюк, Михайлович, Демянник, Мелько, Ю. Одічук, Запотоцький, Ворончак, Сиву-ляк, В. Буката, С. Марусевич, В. Курилюк. Решта дрібні датки.

Олена Штогрин.

Читайте українські книжки і газети, бо часті читання веде до просвіти а просвіта — це сила.



THOMAS J. WATSON, Jr.  
NEW YORK, N. Y. — Thomas J. Watson, Jr., vice-president of the International Business Machines Corporation, has been elected a director of the company.  
Mr. Watson joined IBM in 1937, served four years in the sales division and then entered the Army Air Forces, where he advanced to the rank of Lieutenant colonel.  
Upon his return he was appointed assistant to the executive vice-president, Charles A. Kirk. In June of this year made a vice-president.

### ДО ЧИТАЧІВ СВОБОДИ

Коли змінює свою адресу, а Ви є ЧЛЕНОМ У. Н. Союзу, то подайте число відділу. А коли Ви є передплатником, то не при зміні адреси зазначаєть.  
Подані нам так інформації прискорять зміну адреси без проволочи.  
Адм. Свободи.

## Що писала „Свобода“ тому 40 років?

1. листопаду 1906 р.

ПОДЯКА З УКРАЇНИ ВІД УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТИЧНОЇ РОБІТНИЧОЇ ПАРТІЇ.

Пролетарі всіх країн, єднайтеся! Головний Комітет Української Соціал-Демократичної Робітничої Партії, Бюро Головного Комітету, 30. ст. ст. жовтня 1906, до Хвальної Редакції газети „Свобода“. Бюро Гол. Комітету цим засидає як Хв. Редакції, так і поодиноким жертводавцям свою найщирішу подяку за датки, надіслані для партії впродовж 1905—1906 рр. — Голова, секретар (підписи нечиткі), печатка.

8. листопаду 1906 р.

МІСЯЧНИЙ ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ У. Н. СОЮЗУ.

Фінансовий звіт за місяць жовтень 1906 виказує: За шість померших членів виплатив УНСОЮЗ допомоги \$3,500, за покалічення \$400. Платня головних урядників за жовтень \$155, адміністрація Союзу за жовтень \$279.90, разом розходи Союзу за жовтень \$4,334.90. Розмет платить 6,062 членів записаних на ціле посмертне і 498 членів, записаних на половину посмертного. — К. Кирчів, предс.; С. Ядловський, секретар; А. Шаршось, касієр. В цій числі „Свободи“ поміщені фотографії ексективного уряду Союзу, до которого крім вище підписаних належали ще о. Степан-Макар, отець духовний і Теодосій Лавовський, секр. рекордовий.

ЗАЛІЗНИЧНИЙ ПОТЯГ УПАВ ДО МОРЯ.

Прогульковий електричний потяг, який їхав з Філадельфії до Атлантик Сіті 29. жовтня, який їхав зі шин саме тоді, коли переїздив попри берег Атлантийського океану і вози попадали в море. Серед трагічних сцен згинило понад 100 осіб, а на 150 подорожних ледви 30 осіб якимсь чудом врятувалися.

ВІДОЗВА СЕЛЯНСЬКОЇ БУРСИ З ПЕРЕМИШЛЯ.

Від 30. вересня отворено в Перемишлі (в Галичині) Селянську Бурсу для 30 хлопців, які ходять до міських шкіл, приїхавши з сіл. Вони платять по 8 корон (около півтора долара) місячно і харчі. Є мешканці, є ку-харка під наглядом настоятеля, що варить здоровий харч — все їде гаразд. Одно лихого, що за винаєм дому для бурси треба платити 1,000 корон річно. Власна хата придалась би, Товариство Педагогічне без цента, кишені перемиських українців заангажовані будовою ліцею для дівчат і попередними будівлями. Тому, удаємося до вас, браття, зложіть більш датки на будову Селянської Бурси в Перемишлі на руки „Свободи“. — За Виділ Філії Тов. Педагогічного в Перемишлі: Ол. Ярема, голова; Григорій Цегалинський, секретар.

## УВАГА! ВУНСАКЕТ, Р. АЙ., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

ТОВАРИСТВО ЗАПОРІЗЬКА СІЧ, ВІД 206 У. Н. СОЮЗУ

## ВЕЛИЧАВИЙ БАЛЬ

В НЕДІЛЮ, 10. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 10, 1946)

В ПАРОХІАЛЬНІЙ САЛІ  
74 HARRIS AVENUE, WOONSOCKET, R. I.

Початок у годині 2. пополудні.

Цим запрошуємо всіх місцевих і дооколичних громадян товариства, сестрицтва, молодіж і ветеранів прийти численно на цей баль. — Музика першої класи.

За добру забаву ручить — Комітет.

## УВАГА! НОРТГЕМПТОН, ПА., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

СТАРАННЯМ УКР. ПРАВ. ПАРОХІЇ В НОРТГЕМПТОНІ

відіграється чудова драма з співами в 5-тих діях Панаса Мирного

## ЛИМЕРІВНА

В НЕДІЛЮ, 10. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 10, 1946)

В ЦЕРКОВНІЙ ГАЛІ,  
1201 NEWPORT AVENUE, NORTHAMPTON, PA.

Режисер О. Потіха. Початок у 6:30 ввечір.

Просимо ласкаво всіх українців з околиці до численної участі.

Комітет.

## УВАГА! — НЬЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ!

ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ УКР. ПРАВ. ЦЕРКВИ

СВ. ВОЛОДИМИРА

— уряджує —

## ДВАЦЯТЬ (20) ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ

ІСНУВАННЯ ПАРОХІЇ, З ТАКИМ ПОРЯДКОМ:

В СУБОТУ, 9-го листопаду, в год. 10-тій рано. Служба Божа за померших членів Церкви, і волях минулої війни. В годині 8-й ввечері.

В НЕДІЛЮ, 10-го листопаду, рано Служба Божа, в год. 9:30, а в год. 10:45 Архирейська СЛУЖБА БОЖА, яку відслужить Високопреосвященній Отець Владика Іовані Теодоричи, при співучасті сусідських священників. По Службі Божій, Папахидла по померших членів і волях. В часі Богослужіння співатиме Хор під управою п. Р. Марцінука.

В 12-й пополудні, п. Р. Марцінука, ОБІД-БЕНКЕТ, в ЛЕНО-ГАЛІ під ч. 252-56 скіл 2-га вулиця, близько Авеню „С“. Підчас обіду будуть промови своїх і чужих гостей. Буде перекладений також власноручний впис до пропалитної книжки всіх учасників Ювілею.

По обіді. Хор, діти Рідної Школи, під управою п. Р. Марцінука, та мужеський Хор, під управою П. Гураля, виконуватимуть концертну програму свята. — По ввечері денної програми відбудеться ЗАБАВА З ТАНЦАМИ під звуки Оркестри всім знайомого п. Івана Семана.

Отже, початок БЕНКЕТУ в год. 2-й, ТАНЦІВ в год. 5-й ввечері. Вступ на БЕНКЕТ \$2.50, а на ТАНЦІ 75 центів.

Громадяни! Вам усім є відома Укр. Прав. Церква св. Володимира при 14-тій вулиці в Нью Йорку. Завдяки Вашій щирій жертвенності, вона позбулась своєїго догону, набула нову реальність при східній часті 15-тої вулиці, коло Парку, чотирьох доми, для дальшого розвою. Маємо честь запросити на це свято все Українське Громадянство, як Братства, Сестрицтва, Товариства і Організації прыз з Прародинами і відзнаками до ласкавої і численної участі в небуденному Святі.

З правдивою пошаною і любовю до Вас — Ювілейний Комітет.

## ОПЕРА! ОПЕРА!

Український Оперовий Комітет

— виставить перший раз —

В ДІТРОЙТ

найбільшу оперу М. ЛИСЕНКА п. н.

“ТАРАС БУЛЬБА”

у п'ятих актах.

В НЕДІЛЮ, 17-го ЛИСТОПАДУ 1946 Р.

в Месоник Авдиторіум. Година 2:30 пополудні

Головний директор: Дмитро Чутро. Артисти і симфонічна оркестра з Нью Йорку. Хор, балет, нова сценерія і костюми.

ЦІНИ МІСЦЬ: від \$1.20 до \$3.60.

ВСІ НА ОПЕРУ!

УКР. ОПЕРОВИЙ КОМІТЕТ.

## УВАГА! — НЬЮАРК, Н. Г.Ж.!

НАДЗВИЧАЙНЕ ТОРЖЕСТВО  
СПАЛЕННЯ МОРГЕЧУ

— уладжує —  
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ПАРОХІЯ СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ В НЬЮАРК, Н. ДЖ.

В НЕДІЛЮ, 10. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 10, 1946)

В УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕНТРАЛІ, 180-186 ВІЛІЕМ УЛІЦЯ.

ПРОГРАМА:

1) Концерт у честь наших воєнних героїв,  
2) Спалення Моргечу,  
3) Забава з танцями при музиці Оркестри п. Р. Снігура ПЕРЕКУСКА. — Початок у годині 6-тій ввечері.

